

1. Go to the online webpage by scanning the QR code.
2. Click on the "Downloads" tab to find the documents.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. The complete of FCC information is available at the package shipped with the product.

Service

Find your individual country contact here.



<http://new.abb.com/contact-centers>

Video Innenstation 4.3

Bedienelemente	
1	4,3-Zoll-Farbdisplay
2	Anrufrknopf
3	Entriegelungstaste
4	Überwachungstaste
5	Stummschalttaste
6	Programmtaste
7	Einstellungstaste
8	Mikrofon
9	Lautsprecher
10	*Induktionsschleifenfunktion

4	Überwachungstaste
5	Stummschalttaste
6	Programmtaste

7	Einstellungstaste
8	Mikrofon
9	Lautsprecher
10	*Induktionsschleifenfunktion
* Die Funktion gilt nur für M22483-W. Es wird für hörgeschädigte Personen eingesetzt. Sie können ein Hörgerät tragen, um die Stimme der Außenstation oder der Innenstation zu hören.	
Terminalbeschreibung	
1	Wahlschalter für Außenstationen
2	Wahlschalter für die Innenstation
3	Primär/sekundäre Innenstation

4	Abschlusswiderstandsschalter
5	a1, b1 = Busstecker
6	ein potenzialfreier Kontakt, z.B. für einen Türklingeltaster
Technische Daten	
Betriebsspannungsbereich	20-30 V $\overline{\text{=}}$
Standby-Strom	24 V $\overline{\text{=}}$, 6 mA
Betriebsstrom	24 V $\overline{\text{=}}$, 150 mA
	24 V $\overline{\text{=}}$, 200 mA (mit Induktionsschleife)
Bildschirmgröße	4,3"
Bildschirmauflösung	480 x 272 Pixel
Eindrahtklemmen	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Feindrahtklemmen	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Betriebstemperatur	5 °C...+45 °C
Lagertemperatur	-20 °C...+60 °C
Größe (TxHxB)	152 x 124 x 22,6 mm

Stacja wewnętrzna wideo 4.3

Elementy obsługowe	
1	Wyświetlacz kolorowy 4,3"
2	Klawisz wywołania
3	Klawisz odblokowania
4	Klawisz monitorowania
5	Klawisz wyciszenia
6	Przycisk programowania

4	Klawisz monitorowania
5	Klawisz wyciszenia
6	Przycisk programowania

7	Klawisz ustawień
8	Mikrofon
9	Głośnik
10	*Funkcja pętli indukcyjnej
* Ta funkcja ma zastosowanie jedynie do M22483-W. Jest przeznaczony dla osób niedosłyszących. Mogą one nosić aparat słuchowy, aby słyszeć głos ze stacji zewnętrznej lub wewnętrznej.	
Opis terminala	
1	Przełącznik wyboru zewnętrznej stacji interkomowej
2	Przełącznik wyboru wewnętrznej stacji interkomowej
3	Podstawowa/dodatkowa wewnętrzna stacja interkomowa

4	Przełącznik rezystora końcowego
5	a1, b1 = złącze magistralne
6	Styk bezpotencjałowy, taki jak przycisk dzwonka drzwiowego
Parametry techniczne	
Zakres napięć roboczych	20–30 V $\overline{\text{=}}$
Prąd w stanie czuwania	24 V $\overline{\text{=}}$, 6 mA
Prąd roboczy	24 V $\overline{\text{=}}$, 150 mA
	24 V $\overline{\text{=}}$, 200 mA (z pętlą indukcyjną)
Wielkość wyświetlacza	4,3"
Rozdzielczość wyświetlacza	480 x 272 pikseli
Zaciski jednodrutowe	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Zaciski cienkodrutowe	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Temperatura robocza	5 °C ... +45 °C
Temperatura przechowywania	-20 °C ... +60 °C
Wielkość (gl. x wys. x szer.)	152 x 124 x 22,6 mm

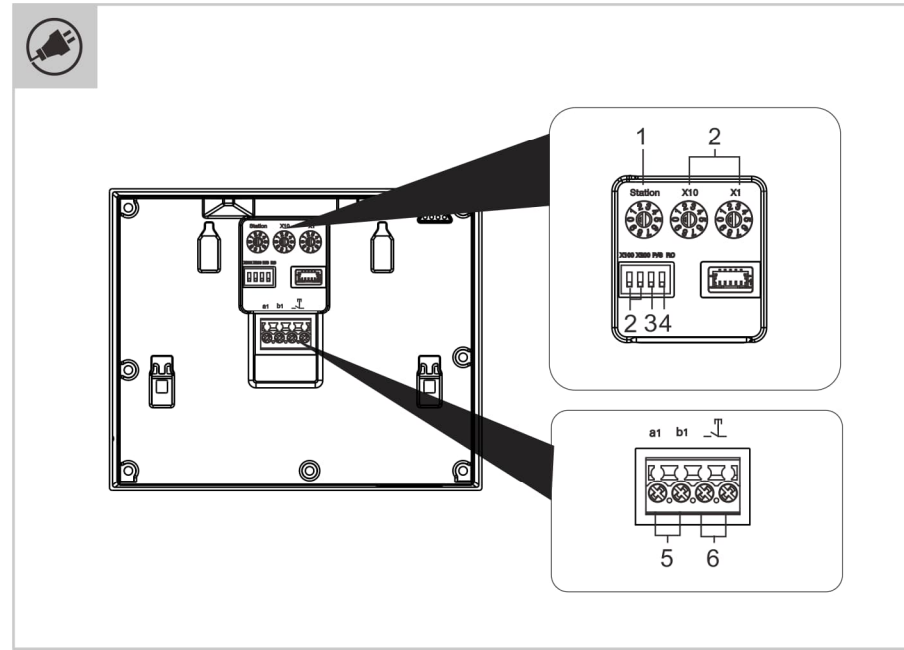
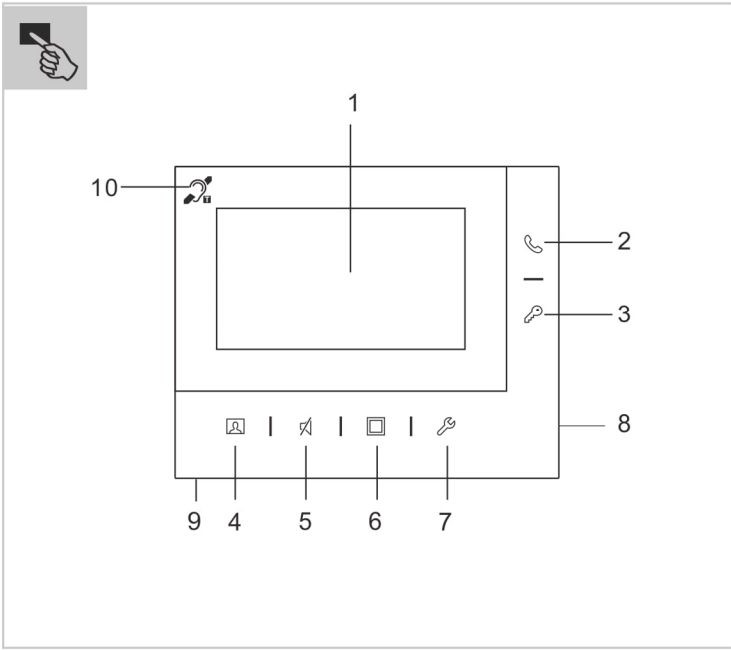
Video-svartelefon 4.3

Styreelementer	
1	4,3" farvedisplay
2	Opkaldsknap
3	Oplås-knap
4	Bewakingsstoets
5	Lydløs-knap
6	Programknap

4	Bewakingsstoets
5	Lydløs-knap
6	Programknap

7	Indstillingsknap
8	Mikrofon
9	Højtaler
10	*Induktionsløjfe-funktion
* Denne funktion gælder kun for M22483-W. Den bruges til hørehæmmede. De kan bære et høreapparat for at høre stemmen fra udendørsstationen eller indendørsstationen.	
Terminalbeskrivelse	
1	Valgkontakt til udendørsstation
2	Valgkontakt til indendørsstation
3	Primær/sekundær indendørsstation

4	Afslutningsmodstand-kontakt
5	a1, b1 = bus-konnektor
6	En potentialfri kontakt, såsom en dørklokke-trykknop
Tekniske data	
Driftsspændingsområde	20-30 V $\overline{\text{=}}$
Standby-strøm	24 V $\overline{\text{=}}$, 6 mA
Driftsstrøm	24 V $\overline{\text{=}}$, 150 mA
	24 V $\overline{\text{=}}$, 200 mA (med induktionsløjfe)
Skærmstørrelse	4,3"
Skærmopløsning	480 x 272 pixels
Enkeltlednings-klemmer	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Finlednings-klemmer	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Driftstemperatur	5 °C...+45 °C
Opbevaringstemperatur	-20 °C...+60 °C
Størrelse (DxHxB)	152 x 124 x 22,6 mm



1. Go to the online webpage by scanning the QR code.
2. Click on the "Downloads" tab to find the documents.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. The complete of FCC information is available at the package shipped with the product.

Service

Find your individual country contact here.



<http://new.abb.com/contact-centers>

Video-binnenpost 4.3

Bedieningselementen

- 1 **4,3" kleurendisplay**
Oproeptoets
 - In stand-by drukt u op de toets om naar het "Intercom"-scherm te gaan.
 - Druk tijdens een oproepaanvraag op de toets om het gesprek aan te nemen.
 - Druk tijdens de oproepbeantwoording op de toets om de oproep te beëindigen.
 - Druk tijdens de bewaking op de toets om de handmatige oproep te activeren.**Deblokkeringstoets**
 - In stand-by drukt u op de toets om de standaardblokkering van de hoofdbuitenpost op te heffen. Houd de toets 3 seconden ingedrukt om de functie "automatisch deblokkeren" op de primaire binnenpost in/uit te schakelen.
 - Tijdens een oproepaanvraag of oproepbeantwoording, drukt u op de toets om de standaardblokkering van de oproepende buitenpost op te heffen.
 - Tijdens de bewaking drukt u op de toets om de standaardblokkering van de bewaakte buitenpost op te heffen.
- 2
- 3

- 4 **Bewakingstoets**
 - In stand-by drukt u op de toets om de hoofdbuitenpost te bewaken.
 - Als tijdens een oproepaanvraag de "Eén aan"-modus op de (mini) systeemcentrale gebruikt wordt, kan alleen de primaire binnenpost het beeld tonen; voor de secundaire binnenpost moet deze toets ingedrukt worden om het beeld te verkrijgen.
 - Druk tijdens de oproepbeantwoording lang op de toets om een snapshot te maken.
 - Druk tijdens de bewaking op de toets om naar de volgende videostream over te schakelen of om de bewaking te beëindigen.**Mute-toets**
 - In stand-by drukt u op deze toets om de beltoon te activeren of op mute te schakelen.
 - Als u deze toets in stand-by lang ingedrukt houdt, schakelt u de beltoon van alle binnenposten in hetzelfde appartement op mute.
 - Druk tijdens een oproepaanvraag op de toets om de beltoon te activeren of mute te schakelen; de oproep wordt na 5 s beëindigd.
 - Druk tijdens de oproepbeantwoording op de toets om de microfoon te activeren of op mute te schakelen.
- 5
- 6 **Programmeertoets**
 - In stand-by drukt u op de toets om de 2e blokkering van de hoofdbuitenpost op te heffen. Als er meerdere functies op de programmeertoets zijn ingesteld, drukt u op de toets om naar het scherm "Programmeertoets" te gaan.

- 7 **Insteltoets**
 - In stand-by drukt u op deze toets om naar de systeeminstellingen te gaan.
 - Tijdens de oproepaanvraag of oproepbeantwoording of bewaking, drukt u op de toets om het volume, de kleur, het contrast en de helderheid in te stellen.
 - 8 **Microfoon**
 - 9 **Luidspreker**
 - 10 ***Inductielustfunctie**
- * Deze functie is alleen van toepassing op M22483-W. De functie wordt gebruikt voor slechthorenden. Zij kunnen een gehoorapparaat dragen om de stem bij de buitenpost of de binnenpost te horen.
- Terminalbeschrijving**
- 1 **Keuzeschakelaar buitenpost**
Stelt het adres in van de standaard-buitenpost.
 - 2 **Keuzeschakelaar binnenpost**
Keuzeschakelaar X10 stelt een tientallen in, keuzeschakelaar X1 eenheidsgetallen, dip-switches X100 en X200 stellen de honderdtallen in.
 - 3 **Primaire/secundaire binnenpost**
Per appartement kan slechts één binnenpost worden ingesteld als "Primair" (ON=Primair).

Schakelaar afsluitweerstand

In video-installaties of gemengde audio-video-installaties moet de schakelaar op het laatste apparaat van de lijn op "RC aan" worden geschakeld.

a1, b1 = busconnector

Een potentiaalvrij contact zoals een deurbelknop

Technische gegevens

Bedrijfsspanningsbereik	20-30 V ~
Ruststroom	24 V ~, 6 mA
Bedrijfsstroom	24 V ~, 150 mA
	24 V ~, 200 mA (met inductielus)
Afmetingen display	4,3"
Displayresolutie	480 x 272 pixels
Enkeldraads klemmen	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Fijndraads klemmen	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Bedrijfstemperatuur	5 °C...+45 °C
Opslagtemperatuur	-20 °C...+60 °C
Afmetingen (dxhxb)	152 x 124 x 22,6 mm